

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

1

91966



Draw a cross through the box (☒) if you have NOT written in this booklet

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa  
New Zealand Qualifications Authority

## Level 1 French 2025

### 91966 Demonstrate understanding of written French related to everyday contexts

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of written French related to everyday contexts.	Demonstrate sound understanding of written French related to everyday contexts.	Demonstrate thorough understanding of written French related to everyday contexts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91966R from the centre of this booklet.

**You should attempt ALL the questions in this booklet.**

Answer in your choice of English or te reo Māori. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (✂/✂/✂). This area will be cut off when the booklet is marked.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.**

**Excellence**

**TOTAL 24**

## Page 1

Answer in your choice of English or te reo Māori.

Make sure you have the paper Resource Booklet 91966R.

### QUESTION ONE: *Le journal du club de français* (French club newsletter)

Read Text A on page 2 of the resource booklet.

(a) Why is this newsletter being sent to the French club members and what do they need to do?

B I U ☰ ▼ ☷ ▼ ↶ ↷ ☹

This newsletter is being sent to the French Club members because it is now the time to organise an excursion for the month. Firstly they will be presented the excursions and a new member of the group who is called Noémie, she is also going to introduce herself. The newsletter firstly discusses the proposed excursions for the month of March. The newsletter had given two options for the French Club members to make one decision, which was to choose out of the two proposed activities. The French Club members will make a decision by voting for the activity that they prefer during the reunion that will be happening on Friday. With the information on the newsletter sent to the French Club members, they get to vote between the two proposed options for the excursion of May, based on which excursion they prefer the most. The first excursion they can vote for will be during the evening and they will go to a restaurant in the town-centre. Or they could vote for the second which will be in the morning as they spend time in a little town of Lyttleton.

(b) As a member of the French club, which activity would you recommend for Noémie and why? Justify your response using evidence from the text.

B I U ☰ ▼ ☷ ▼ ↶ ↷ ☹

As a member of the French Club, for Noémie I would recommend excursion 2.

Noémie who is from Lyon in France, but has moved so she now lives in Christchurch with her family. Noémie is happy to be a member of the French Club. Noémie introduced herself, and expressed that she is very active and she likes to spend time outside. From this information, I would recommend excursion 2 for Noémie. Excursion 2 the French Club will be spending the whole morning in a little town of Lyttleton and the French Club will take a boat to visit the island near the port. There is also beautiful walks and pretty beaches to do picnics and to swim as the weather is nice. This excursion option will allow Noémie to fulfill her enjoyment of being active by spending time in the town of Lyttleton and having opportunities to go on beautiful walks or to have a swim and/or a picnic in the pretty beaches. Noémie will also get to spend activities like taking a boat to visit the island near the port, and spending time in the little town of Lyttleton in the morning which fulfills her desire to be outside and being active. Noémie has only been here in New Zealand for 6 weeks, so she does not know the town very well. Noémie wants to see the different places and to make some friends. Through excursion option 2 Noémie will be able to learn more about the town as the French Club will discover the history of the place and afterwards they will do hold a quiz in teams. Which will also allow Noémie to make new friends, which again fulfills her want to make some friends and benefit her as she does not know the town very well. Noémie does not eat meat and she loves the New Zealand cuisine with a lot of vegetables. From the information I wouldn't recommend excursion 1, as this excursion will be during the evening and the French Club has the option to watch a French film and eat traditional French meals in a restaurant in the town centre. The menu consists of a taster meal which is mayonnaise and eggs. And the main dish is chicken with fries, and dessert which is strawberry ice cream or chocolate ice cream. Noémie mentioned that she does not eat meat and she loves the New Zealand cuisine, this excursion the French Club will be having French food not New Zealand food, and also meals that consists of meat, which Noémie will not be able to enjoy.

## Page 2

### QUESTION TWO: *Une carte d'anniversaire* (A birthday card)

Read Text B on page 3 of the resource booklet.

(a) How was Alexandre feeling when he wrote the card? Justify your response using evidence from the text.

B I U ☰ ▼ ☷ ▼ ↶ ↷ ☹

Alexandre was feeling a bit down when Alexandre wrote the card, but Alexandre was excited to greet (Noémie) who was one of Alexandre's best friends for Noémie's birthday. Alexandre wrote this birthday card, expressing that Noémie might think that maybe Alexandre forgot the date of Noémie's birthday but Alexandre had not. Alexandre expressed that Noémie is one of his best friends and that they have so much fun together. Alexandre expresses in the birthday card that he misses Noémie a lot. Alexandre speaks about Noémie often with Noémie's other friends, emphasising how Alexandre truly misses Noémie. Alexandre and Noémie's friends even celebrated Noémie's birthday, just like how they would celebrate it together each year when Noémie still lived in France. Alexandre expresses how it is a little sad to celebrate Noémie's birthday without Noémie there. Although Alexandre is excited to greet Noémie, and is enthusiastic that it is Noémie's birthday, Alexandre misses Noémie's presence especially on Noémie's special day. Alexandre remembers the happy memories him and Noémie would spend together when Noémie still lived in France.

(b) What did Noémie's friends do to celebrate her birthday?

B I U

Alexandre and Noémie's friends celebrated Noémie's birthday like how they would celebrate it together each year when Noémie still lived in France. Firstly, Noémie's friends took the train to go to the mountains, but this year, Alexandre decided to snowboard. Noémie had asked Alexandre to learn to snowboard last year, but Alexandre was too afraid. Firstly, Alexandre was not able to do it and he fell often, but finally he managed to succeed. Fortunately, there was a lot of snow and the weather was super nice also. The sky was blue and there wasn't any wind. Noémie's friends had their lunch on the balcony of Noémie's favourite little restaurant. Alexandre asked a tourist to take a photo of him and the others (other friends). In the photo, like Noémie would have seen, Alexandre and their friends were in the middle of eating Noémie's favourite dessert which is apple tart. It was sunny but of course it was still cold and everyone wore warm clothes, like gloves and boots. Alexandre expressed that during this time when Alexandre and the rest of their other friends were wearing warm clothes because of the cold temperature, that right now Noémie maybe would have put on togs and spent the whole day at the beach because she love the sea. Alexandre emphasises how different their lives are to eachother now. During this time of the year - during Noémie's birthday, they would be spending it together with their friends in the mountains and in the cold weather. But now it is strange to think that Noémie's life is truly so different now, as the weather where Noémie now lives is sunny compared to France.

(c) What does Alexandre include with the card? Why does he do this?

B I U

Alexandre includes a photo with his card, this is evident in the end of the text as Alexandre instructs Noémie to put the photo they took in Noémie's room. Alexandre does this to make sure that Noémie does not forget about her friends back in France. This highlights the friendship Alexandre and Noémie have, as though distance is keeping them apart their friendship will continue to stay strong. Noémie's friends and their efforts to celebrate Noémie's special day (birthday) by spending it how they would each year back when Noémie still lived in France, show that they think of Noémie everyday and will always cherish their friendship with her. Through this photo that Alexandre put in the card, it allows Noémie to always have a reminder of her friends back in France, something for her to cherish and look back on as she has a new chapter in her life that she will experience out of France.

## Page 3

### QUESTION THREE: *Un camp scolaire* (A school camp)

Read Text C on page 4 of the resource booklet.

(a) Why is Noémie texting Josh?

B I U

Noémie is texting Josh to check up on him. This is shown as she asks him how he is doing, and if he had fun at school camp last weekend. Josh expresses that he is tired, and that he did have a little fun at school camp, but the weather was cold the whole week. Noémie expresses that it's a shame, and she had never gone camping. Noémie texted Josh to find out more about camp and what is done during camp as she has never experienced camp before. Not only did Noémie check up on her friend Josh, she wanted to know what camp was like and if it was a fun experience. Texting Josh will allow Noémie to learn about camping, as Josh had gone to school camp week.

(b) Would you recommend this camp to your friends? Justify your response using evidence from the text.

B I U

Yes, I would recommend this camp to my friends. As my friends are very active people who don't really mind the weather. My friends also would enjoy going near the farm just like how Josh and his school camp group did. Josh also expressed that their group slept under the tents, which was a great experience when the weather was nice, but when it rained it wasn't that enjoyable. This may be unpleasant for my friends with the weather changes throughout the camp, but overall they will be able to enjoy the tents especially if the weather is nice. According to Noémie tents are super cool, and judging from how Josh agreed, my friends will enjoy the tent experience as well. This camp also offers them to visit the farm, where you get to feed the animals. The camp offers a range of activities which allows it to cater to anyone. This diversity like visiting the farm and feeding the animals will allow any sort of my friends to enjoy it. Although Josh thought visiting the farm and feeding the animals was interesting, there also more activities that Josh had preferred. Josh and his school camp group had to do a canoe kayak competition on the lake with the teachers, which Josh thought was fantastic. This would be super enjoyable for my friends, especially with it being high active and interactive. Josh expressed that all the teachers are really kind and a teacher even laughed when he fell in the water. Adding on to this I would recommend the camp as it is in a less stressful environment that encourages fun and active activities, that brings out the laughter in people you may not expect like a teacher laughing when he fell in the water from Josh's experience. Fortunately when Josh had the canoe-kayak competition the weather was hot in the day and they were able to swim in the water as well. I would recommend this camp to my friends, but a challenge throughout this camp would definitely be the weather. Because another day when it rained, Josh and his school camp group cycled and he was not happy. Having fun on the camp is quite dependent on the weather, but overall when the weather is nice the experience is great. Josh expressed to Noémie that they travelled all together by bus so it was super. They sung and ate chips during the travel that went on for four hours. Josh told Noémie that she will love it and in addition to the that the weather is going to be good. This shows that although Josh had a rough time with the weather the camp is overall still enjoyable. Supporting my idea that I would recommend this camp to my friends, as it's sociable with the people in the camp group and it offers active experiences like canoe-kayaking, swimming, biking, feeding animals and you get to experience true camping of sleeping in tents. Noémie's class is going to go to the camp next week and which will be the first time she will be leaving for school camp.

## Excellence

**Subject:** French

**Standard:** 91966

**Total score:** 24

Q	Grade score	Marker commentary
One	E8	<p>Thorough and complete understanding of the text is demonstrated, including the details about both outing options and the information shared about Noémie. Finer details, such as adjectives used to describe the beaches and walks, are provided, as well as understanding that swimming is a condition of the weather being fine.</p> <p>Full understanding of the context and purpose of the newsletter is shown. The information about Noémie has been correctly evaluated to justify and support conclusions regarding the best outing option for her.</p>
Two	E8	<p>The response is constructed in a way that directly addresses the question and provides justifications using evidence from the text to support the conclusions drawn. Thorough understanding of tenses is demonstrated, including that the friends celebrated the same way they used to when Noémie was living in France. Finer details, such as Noémie being one of Alexandre's best friends, and it is a little sad to celebrate without her there, have also been understood.</p>
Three	E8	<p>All relevant aspects of the text are used in the response, and all parts of the question have been addressed. Full evaluation of the text has been made to draw conclusions in part (b) by weighing up both the negative and positive aspects mentioned by Josh about his camping experience, for example that camping in tents was great when the weather was nice but not so great when it rained. This also shows understanding of the implied meaning expressed through the incomplete sentence in the text.</p> <p>Finer details, such as staying near a farm, and more complex sentences such as <i>donner à manger aux animaux</i>, have also been correctly integrated into the response.</p>